

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

2 JUILLET 1953.

2 JULI 1953.

PROJET DE LOI

portant approbation et réglementation de l'exécution de la convention entre la Belgique et les Etats-Unis d'Amérique, pour éviter la double imposition et empêcher l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Washington, le 28 octobre 1948, et de la convention complémentaire, signée à Washington, le 9 septembre 1952.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES
ET DU COMMERCE EXTERIEUR (1).

PAR M. le HODEY.

MESDAMES. MESSIEURS.

Le présent projet de loi a été adopté par le Sénat par 152 voix contre 3. Dans le rapport qu'il a rédigé au nom de la Commission des Affaires Etrangères du Sénat, l'honorable M. Schot a analysé de façon très complète les diverses dispositions des conventions des 28 octobre 1948 et 9 septembre 1952 ainsi que les articles du projet.

Le principal objectif des conventions est d'éviter ou tout au moins de limiter la double imposition des revenus aux Etats-Unis d'Amérique et en Belgique.

Les systèmes fiscaux en vigueur dans chacun des Etats contractants étant extrêmement différents, l'établissement de ces conventions a rencontré de sérieuses difficultés techniques.

(1) Composition de la Commission : MM. Van Cauwelaert, président; Brasseur, Bruyninx, Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, le Hodey, Maes, Merget, Parisis, Scheyven, Wigny. — Bohy, Buset, Fayat, Huysmans, Larock, Pierson, Spaak, Tielemans, Van Eynde. — Devèze, Kronacker.

Voir :

504 : Projet transmis par le Sénat.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring en regeling van de uitvoering van de overeenkomst tussen België en de Verenigde Staten van Amerika, ter voorkoming van dubbele belasting en ter vermindering van fiscale ontduiking inzake inkomstenbelastingen, ondertekend te Washington, op 28 October 1948, en van de aanvullende overeenkomst, ondertekend te Washington, op 9 September 1952.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE ZAKEN
EN DE BUITENLANDSE HANDEL (1),
UITGEBRACHT DOOR DE HEER le HODEY.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Dit wetsontwerp werd door de Senaat aangenomen met 152 tegen 3 stemmen. In het verslag dat hij namens de Senaatscommissie van Buitenlandse Zaken heeft uitgebracht, heeft de heer Schot op zeer volledige wijze de verschillende bepalingen van de overeenkomsten van 28 October 1948 en 9 September 1952, alsmede de artikelen van het ontwerp ontleed.

De overeenkomst strekt er in hoofdzaak toe dubbele belasting van de inkomsten in de Verenigde Staten van Amerika en in België te vermijden of ten minste te beperken.

Daar de belastingstelsels die in ieder van de verdragsluitende Staten toegepast worden zeer verschillen, stuitte het opmaken van die overeenkomsten op ernstige technische moeilijkheden.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Van Cauwelaert, voorzitter; Brasseur, Bruyninx, Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, le Hodey, Maes, Merget, Parisis, Scheyven, Wigny. — Bohy, Buset, Fayat, Huysmans, Larock, Pierson, Spaak, Tielemans, Van Eynde. — Devèze, Kronacker.

Zie :

504 : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.

G.

Sur certains points, et particulièrement en ce qui concerne la taxation des dividendes, on a dû se contenter de solutions transactionnelles qui allègent cependant la charge des contribuables intéressés.

Les conventions ont également pour objectif de lutter contre l'évasion et la fraude fiscale par des échanges de renseignements entre les administrations intéressées.

Enfin, l'article 1^{er}, littéra e), de la convention du 9 septembre 1952 prévoit que « chacun des Etats contractants recouvrera, comme s'il s'agissait de son propre impôt, tout impôt visé à la présente convention qui est établi par l'autre Etat contractant et dont la perception sera nécessaire pour que le bénéfice de l'exemption ou de la réduction du taux de cet impôt accordée, suivant le cas par cet autre Etat, en vertu de la présente convention, ne soit pas obtenu par des personnes qui n'y ont pas droit. »

Et l'article 2 du projet de loi précise que ce recouvrement aura lieu en Belgique, sur le vu du titre exécutoire établi par l'autorité compétente des Etats-Unis et suivant la procédure prescrite en exécution de l'article 60 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

Des dispositions analogues ont déjà été introduites dans des conventions fiscales conclues entre la Belgique et d'autres Etats.

La référence à l'article 60 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, ne vise que la procédure de recouvrement et le fisc étranger ne jouit pas des privilèges et garanties instituées au profit du Trésor.

Le Rapporteur,

Ph. le HODEY.

Le Président,

Fr. VAN CAUWELAERT.

Op sommige punten, o. m. in verband met de belasting der dividenden, moest men zich tevreden stellen met transactionele oplossingen, die nochtans de last der belanghebbende belastingplichtigen verlichten.

De overeenkomsten hebben eveneens tot doel fiscale ontduiking en bedrog te bestrijden door het uitwisselen van inlichtingen tussen de betrokken besturen.

Ten slotte, bepaalt artikel 1, littéra e), van de Overeenkomst van 9 September 1952: « Ieder van de Contracterende Staten zal, alsof het zijn eigen belasting betrof, iedere belasting invorderen bedoeld in deze Overeenkomst, gevestigd door de andere Contracterende Staat en waarvan de invordering nodig zal zijn opdat het voordeel van de vrijstelling of de vermindering van het percent van deze belasting, naar het geval door de andere Staat, krachtens deze Overeenkomst toegestaan, niet zou bekomen worden door personen die er geen recht op hebben. »

En in artikel 2 van het wetsontwerp wordt later bepaald dat die invordering in België zal plaats vinden op grond van de uitvoerbare titel opgemaakt door de bevoegde overheid van de Verenigde Staten en volgens de procedure voorgeschreven in uitvoering van artikel 60 van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen.

Gelijkaardige bepalingen werden reeds opgenomen in andere belastingovereenkomsten gesloten tussen België en andere Staten.

De verwijzing naar artikel 60 van de samengeordende wetten betreft alleen de procedure in zake invordering, en de buitenlandse fiscus geniet de voorrechten en waarborgen niet ingesteld ten voordele van de Schatkist.

De Verslaggever,

Ph. le HODEY.

De Voorzitter,

Fr. VAN CAUWELAERT.